

# HANDBOK-RESERV- DELSFÖRTECKNING



**307-004U**

Rev. F  
Ersätter utgåva D



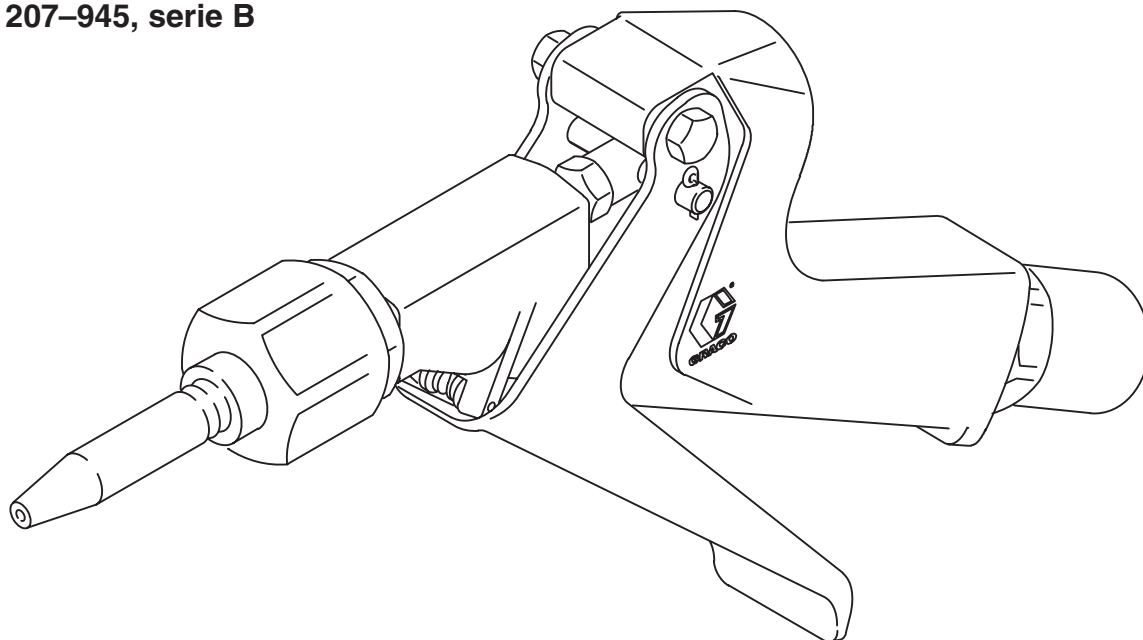
Handboken innehåller säkerhetsföreskrifter  
och viktig information.  
**LÄS OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK**

**ANVISNINGAR**

## STRÄNGLÄGGNINGSPISTOL

*415 bar MAXIMALT ARBETSTRYCK*

**Modell 207-945, serie B**



**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777  
©COPYRIGHT 1995, GRACO INC.**

# SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## HÖGT VÄTSKETRYCK KAN VÅLLA ALLVARLIG SKADA. ENDAST FÖR YRKESMÄSSIGT BRUK. FÖLJ ALLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.

Läs och förstå samtliga handböcker innan utrustningen används.

### RISK FÖR VÄTSKEINTRÄNGNING

#### Allmän säkerhet

Detta är en högtryckspistol. Vätska som sprutas ut under högt tryck kan tränga genom huden och in i kroppsvävnaderna, vilket kan orsaka extremt allvarliga kroppsskador, som t o m kan kräva amputation. Även vätska som stänker på hud eller i ögon kan ge allvarliga skador.

Rikta ALDRIG pistolen mot en person eller någon kroppsdel.

Sätt ALDRIG hand eller fingrar framför pistolens munstycke.

Försök ALDRIG hindra eller avleda läckor med händerna eller kroppen.

Försök ALDRIG "blåsa tillbaka" färg. Detta är INTE en tryckluftspistol.

Följ ALLTID **Anvisningar för tryckavlastning** till höger, innan ni monterar eller rengör munstycket eller utför underhåll på någon del av utrustningen.

#### Medicinsk varning - Vätskeinträngningsskador

Finns misstanke om att vätska kan ha trängt genom huden: sök **OMEDELBART AKUTVÅRD, BEHANDLA EJ SKADAN SOM ETT VANLIGT SKÅRSÅR**. Berätta för läkaren exakt vilken vätska som sprutats in.

*Anm. till läkare: Vätskeinträngning är en traumatisk skada. Det är viktigt att behandla skadan kirurgiskt så snart som möjligt. Fördröj inte behandlingen genom att undersöka giftigheten. Giftigheten är betydelse i fråga om vissa ovanliga lacker som sprutas in direkt i blodloppet. Det kan vara tillrådligt att konsultera plastikkirurg eller kirurg med handrekonstruktioner som specialitet.*

#### Säkerhetsspärr

Släpp alltid avtryckaren fullständigt när arbetet avbryts, om så för en kort stund. Det låser pistolens säkerhetsspärr vilket gör att den inte kan användas. Om inte säkerhetsspärren låses kan pistolen aktiveras oavsiktligt.

### RISKER VID FELAKTIG ANVÄNDNING

#### Allmän säkerhet

All felaktig användning av utrustningen och dess tillbehör, såsom att utsätta dem för övertryck, modifiering av delar, användning av vätskor och kemikalier som utrustningen inte tål eller användning av slitna eller skadade delar kan få utrustningen att brista och därmed vålla svåra kroppsskador, bland annat vätskeinträngning samt stänk i ögon och på hud, explosion eller materiella skador.

Ändra eller modifiera ALDRIG någon del av denna utrustning, det kan få den att fungera felaktigt.

KONTROLLERA utrustningen regelbundet. Reparera eller byt ut slitna eller skadade delar omedelbart.

Läs och följ vätske- och lösningsmedelsleverantörernas handböcker beträffande skyddsglasögon, handskar, kläder, andningsskydd samt annan utrustning.

### RISKER MED RÖRLIGA DELAR

Rörliga delar kan klämma eller slita av fingrar eller andra kroppsdelar. SE UPP för rörliga delar när ni startar eller arbetar med utrustningen. Följ **Anvisningar för tryckavlastning** på sidan 2, innan ni kontrollerar eller utför

#### Munstycksskydd

Var extra försiktig vid rengöring eller byte av munstycke. Släpp omedelbart avtryckaren helt om munstycket sätts igen under arbetet. Följ **ALLTID Anvisningar för tryckavlastning**, nedan, och ta först därefter bort munstycket för rengöring.

Torka ALDRIG bort avlagringar runt munstycket innan trycket helt försvunnit och säkerhetsspärren låsts.

#### Anvisningar för tryckavlastning

Följ alltid anvisningarna när du stänger av utrustningen, vid kontroll av eller underhåll på någon del av utrustningen, vid montering, rengöring eller byte av munstycke samt när du avslutar arbetet, så minskas risken för allvarliga kroppsskador som exempelvis vätskeinträngning, stänk i ögon eller på hud och skador förorsakade av rörliga delar.

1. Släpp avtryckaren *helt och hållet* för att låsa säkerhetsspärren.
2. Stäng av pumpen.
3. Håll en av pistolens metalldelar stadigt mot sidan av ett *jordat* metallkärl. Frigör säkerhetsspärren genom att trycka in den samtidigt som pistolen trycks av för att avlasta vätsketrycket.
4. Släpp avtryckaren *helt* för att låsa säkerhetsspärren.
5. Öppna pumpens tryckavlastningsventil för att underlätta avlastningen av vätsketrycket i pumpen, slangen och pistolen. Att trycka av pistolen för att avlasta trycket är inte alltid tillräckligt. Samla upp vätskan i ett kärl.
8. Lämna tryckavlastningsventilen öppen till nästa arbetstillfälle.

Lossa slangnippeln MYCKET LÅNGSAMT och lasta av trycket gradvis, lossa därefter fullständigt *vid misstanke om att munstycket eller slangen är fullständigt igensatta, eller att trycket inte har avlastats helt sedan ovanstående rutin utförts*. Rensa så munstycket eller slangen.

#### Systemtryck

Överskrid INTE 415 bar **MAXIMALT ARBETSTRYCK** i sprutpistolen. Se till att hela utrustningen och tillbehör tål det tryck som ert system kan utveckla. Överskrid ALDRIG det maximala arbetstrycket för någon av systemets komponenter eller tillbehör.

#### Vätskors lämplighet

SE TILL att alla vätskor och lösningsmedel som används i sprutan är kemiskt kompatibla med de delar som kommer i kontakt med vätskan, enligt förteckningen i avsnittet **TEKNISKA DATA** på omslagets sista sida. Läs alltid vätske- och lösningsmedelsleverantörernas handböcker innan några vätskor eller lösningsmedel används i systemet.

service på pistolen, pumpen eller någon annan del av systemet för att förhindra att den startar oavsiktligt.

## SÄKERHET, FÄRGLANGAR

Högtrycksvätska i slangarna kan vara mycket farlig. Om läckor, sprickor eller brott uppstår på slangarna, till följd av slitage, skada eller felanvändning, kan den vätska som under högt tryck sprutar ut vålla inträngningsskador, andra allvarliga kroppsskador eller materiella skador.

DRA ÅT alla vätskeanslutningar väl före varje användning. Vätska under högt tryck kan pressa upp en koppling som inte dragits åt ordentligt eller orsaka att vätska sprutar ut vid anslutningen.

Använd ALDRIG en skadad slang. Undersök hela slangen för att upptäcka eventuella snitt, läckor, nötskador, utbuktningar, eller skador och lossnade slangkopplingarna. Om någon av dessa skador föreligger skall slangen omedelbart bytas ut. Försök INTE sätta tillbaka kopplingen eller laga slangen med tejp eller på annat sätt. En lagad slang håller inte för högtrycksvätskan.

## BRAND- OCH EXPLOSIONSRISK

Vätskans höga flödes hastighet genom pumpen och slangen alstrar statisk elektricitet. Om inte utrustningens samtliga delar är ordentligt jordade kan gnistor bildas, vilket gör den farlig. Gnistor kan också bildas när nåtsladden sätts i eller tas ur vägguttaget. Gnistor kan antända ångor från lösningsmedel och den sprutade vätskan, dammpartiklar eller andra brandfarliga ämnen, vare sig ni sprutar inom- eller utomhus. Detta kan vålla brand eller explosion och leda till allvarliga personskador eller materiella skador. Sätt inte i eller dra ur någon elkabel i arbetsområdet om det finns minsta risk för antändning av ångor.

**AVBRYT GENAST SPRUTNINGEN** om ni ser minsta gnista eller känner ens den svagaste stöt. Kontrollera jordningen i hela utrustningen. Använd den inte igen innan problemet upptäckts och åtgärdats.

### Jordning

Minska risken för gnistbildning genom att jorda pumpen och all annan sprututrustning som används eller finns i arbetsområdet enligt gällande norm för den aktuella utrustningstypen. *Jorda alltid följande delar av sprututrustningen:*

1. *Pump:* jordas genom att ansluta en jordkabel (min 1,5 mm<sup>2</sup>) mellan pumpens jordanslutningsöra till en god jordpunkt.
3. *Kompressor eller tryckluftsledning:* jordas enligt gällande norm och tillverkarens rekommendationer.

**HANTERA OCH DRA SLANGARNA FÖRSIKTIGT.** Dra inte i slangarna för att flytta utrustningen. Använd inte vätskor eller lösningsmedel som inte är kompatibla med slangens innersör och hölje. Utsätt INTE slangen för extrema temperaturer. Er slangleverantör vet vilka temperaturer slangen tål.

### Jordning av slangar

Tillfredsställande jordning är viktig för att hela sprutmålningsystemet ska vara jordat. Kontrollera slangarnas motstånd minst en gång i veckan. Kontakta slangleverantören eller tillverkaren för information om slangen saknar etikett som anger dess maximala motstånd. Mät motståndet med en ohmmeter med rätt mätområde. Byt omgående ut slangen om motståndet överskrider de rekommenderade gränsvärdena. En ojordad eller dåligt jordad slang kan göra ert system farligt. Läs även avsnittet om **BRAND- OCH EXPLOSIONSRISK**, nedan.

2. *Vätskeslangar:* använd endast jordade slangar med högst 150 meters längd sammanlagt för att garantera god jordning. Se avsnittet **Jordning av slangar** ovan.
4. *Pistol:* jord genom anslutning till korrekt jordad vätskeslang och pump.
5. *Vätskebehållare:* enligt gällande norm.
6. *Arbetsstycket:* enligt gällande norm.
7. *Samtliga kärl som används vid renspolning:* enligt gällande norm. Använd endast metallkärl som är ledande. Placera inte kärlet på icke ledande underlag såsom papper eller kartong, vilket bryter jordkretsen.
8. *För att behålla jordkretsen vid renspolning eller tryckavlastning,* skall pistolens metalldel alltid hållas stadigt mot ett *Jordat* metallkärl när den trycks av.

### Säkerhet vid renspolning

Se till att hela systemet samt renspolningskärlen är korrekt jordade *före renspolningen*. Se **Jordning**, ovan. Använd alltid minsta möjliga vätske-tryck, och håll hela tiden stadigt metallisk kontakt mellan pistol och det *Jordade* metallkärl under renspolningen för att minska riskerna för vätskeinträngningsskador, statisk elektricitet och stänk.

### Ventilera arbetsområdet

Arbeta endast i ordentligt ventilerade utrymmen för att hindra farliga koncentrationer av giftiga och/eller eldfarliga ångor

## VIKTIGT

Följ alla gällande brand- el- och säkerhetsföreskrifter.

## DRIFT

### VARNING

Följ alltid **Anvisningar för tryckavlastning** på sidan 2 närhelst utrustningen skall stängas av, vid kontroll eller service på någon del av utrustningen, vid montering eller byte av munstycke samt närhelst arbetet avbryts, så minskas riskerna för allvarlig kroppsskada, inräknat vätskeinträngning, stänk i ögon eller på hud och skador av rörliga delar.

**OBSERVERA:** Siffrorna inom parentes i texten hänvisar till detaljnumren på sprängskissen på sidan 5.

Släpp avtryckaren helt för att *låsa säkerhetsspärren*.

*Frigör säkerhetsspärren* genom att trycka in spärrhaken när avtryckaren trycks in. Se Fig. 1.

Starta pumpen och tryck in avtryckaren helt *för att starta sprutningen* Vätskeflödet börjar vid lätt tryck och slutar när avtryckaren släpps.

Vätskeflödet kontrolleras vid pumpen. Justera pumphastigheten för att få önskat flöde, använd lägsta möjliga tryck. Trycket varierar med slanglängd, vätskans viskositet och munstyckets storlek.

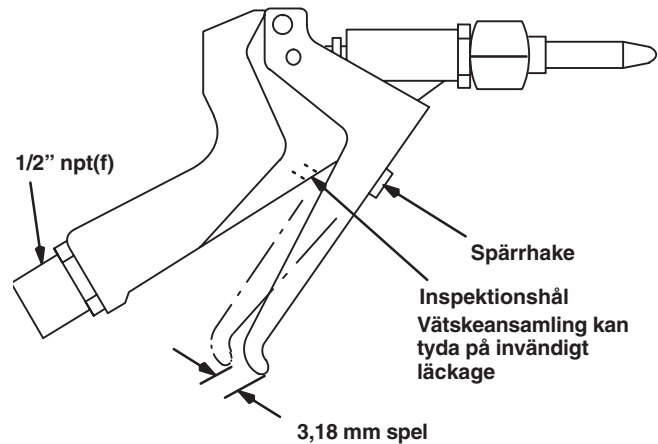


Fig. 1

## UNDERHÅLL

### VARNING

Följ alltid **Anvisningar för tryckavlastning** på sidan 2 före kontroll, justering, rengöring eller reparation av pistolen eller någon annan del av utrustningen, så minskas riskerna för allvarlig kroppsskada.

**OBSERVERA:** Kontrollera regelbundet via inspektionshålet i pistolhandtaget att vätska inte har ansamlats, vilket kan tyda på invändigt läckage. Se Fig. 1. Gör service på ventilnål och tätning vid behov.

### Byte av ventilsäte och nål

Om vätskan fortsätter att flöda sedan avtryckaren släppts kan pistolventilen vara igensatt eller i behov av justering. Nålen (3) eller ventilsätet (2) kan vara slitna eller skadade.

#### Justering av ventilen

1. Tryck in avtryckaren. Ta bort ventilsätet (2). Låt fjädern (8) trycka nålen (3) framåt och lossa sedan muttern (4).
2. Ta bort avtryckarsprinten (24), vrid därefter justermuttern (21) utåt ett par varv.
3. Sätt ihop pistolen igen och kontrollera avtryckarens spel. Det bör vara drygt 3,18 mm. Se Fig. 1.
4. Upprepa proceduren med att vrida justeringsmuttern så mycket som behövs för att få rätt avtryckarspel.

#### Justering av fjädertryck

Dra åt fjädertrycksskruven (19) så fjädern (8) trycks ihop helt när avtryckaren (17) är helt intryckt.

*Igensättning eller skador på ventilen.*

1. Följ **Anvisningar för tryckavlastning** på sidan 2 och koppla loss pistolen från slangen.

2. Ta isär pistolen, rengör och inspektera delarna.

### FÖRSIKTIGHET

Se till att avtryckaren är intryckt när ventilsätet (2) tas bort. Hantera ventilsätet (2) och nålen (3) försiktigt för att undvika skador på hårdmetallen i dessa delar.

3. Byt ut alla slitna eller skadade delar och sätt ihop pistolen. Justera avtryckarspelet enligt anvisningarna i avsnittet *Justering av ventilen* till vänster.

**OBS. ÅTDRAGNING:** Dra åt ventilsädet (2), tätningshållaren (23) och pistolhuset (20) till moment 11 Nm när de monteras.

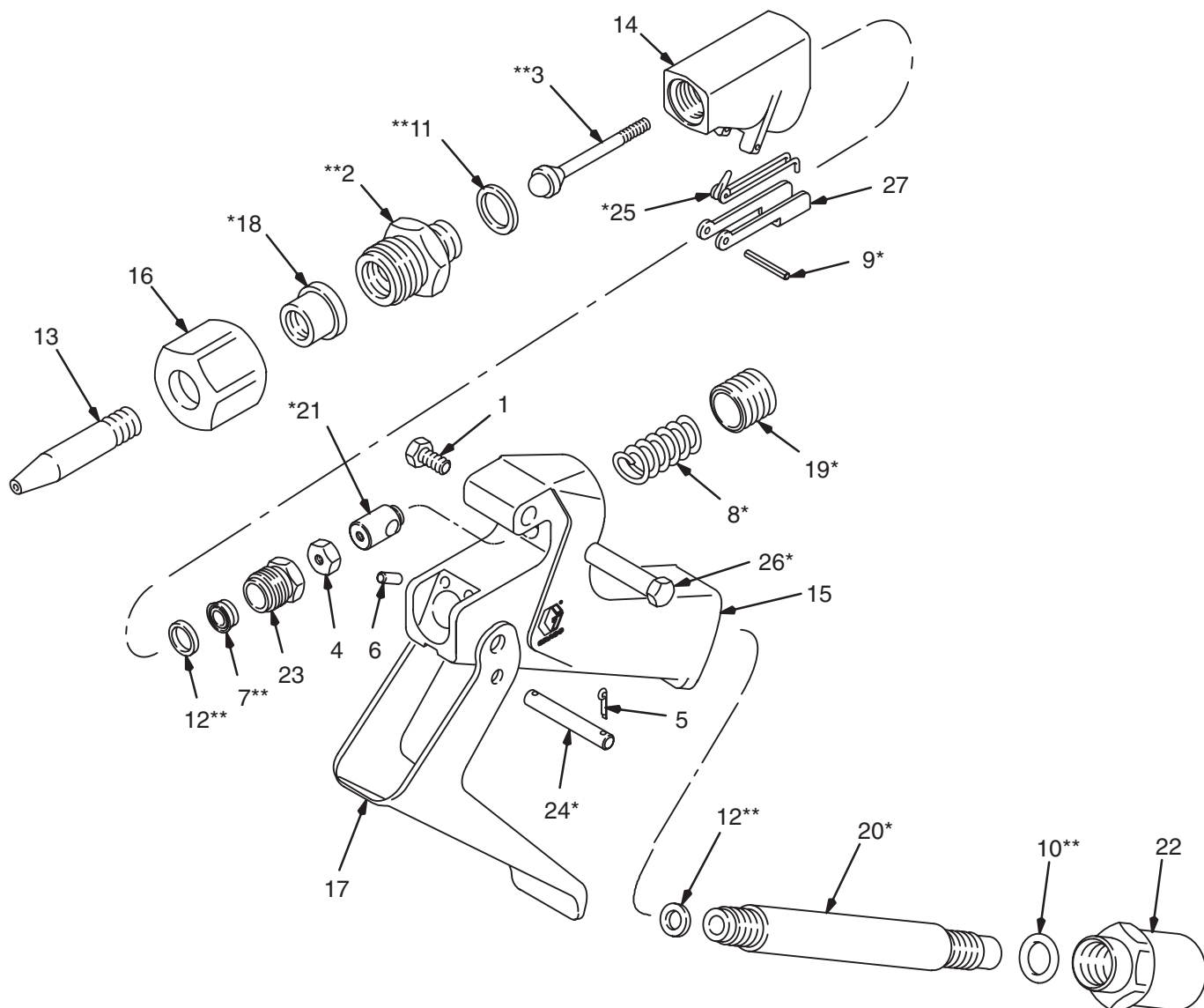
### Underhåll av ventilnål och tätning

Om vätska läcker genom v-blockstättningen (7), kan det bero på att tätningshållaren (23) är lös eller att v-blockstättningen eller nålen (3) är slitna eller skadade. Dra åt tätningshållaren. Följ **Anvisningar för tryckavlastning** på sidan 2 och koppla loss pistolen från slangen. Ta isär pistolen och byt ut v-blockstättningen.

### FÖRSIKTIGHET

HÅLL I pistolhuset (14), inte handtaget (15), när nippeln (22) dras åt. Det minskar riskerna för att kopplingarna lossnar och att pistolen skadas.

# SPRÄNGSKISS



## RESERVDLSFÖRTECKNING

Ref. Nr.	Artikelnr.	Beskrivning	Antal	Ref. Nr.	Artikelnr.	Beskrivning	Antal
1	203-953	LÅSSKRUV	1	15	168-675	HANDTAG	1
2**	207-962	VENTILSÄTE	1	16*	168-680	FÄSTMUTTER	1
3**	215-224	NÅL	1	17	168-682	AVTRYCKARE	1
4	100-975	MUTTER, sexkant, nr. 5-40	1	18*	168-683	BUSSNING, för munstycke	1
5	101-421	SAXPINNE, 1,59 mm x 9,52 mm	2	19*	168-685	JUSTERSKRUV	1
6	102-232	FJÄDERSPRINT, 2,38 mm x 6,4 mm	2	20*	168-686	RÖR	1
7**	102-921	TÄTNING, v-block; polyuretan	1	21*	168-687	JUSTERMUTTER	1
8*	102-924	FJÄDER	1	22	168-888	INLOPPSNIPPEL	1
9*	102-925	FJÄDERSTIFT	1	23	168-689	TÄTNINGSHÅLLARE	1
10**	154-771	O-RING; nitrilgummi	1	24*	168-690	AXEL	1
11**	156-766	PACKNING, koppar, för ventilsäte	1	25*	168-691	SPÄRRFJÄDER	1
12**	160-079	PACKNING, koppar, för pistolhus	2	26*	168-692	SVÄNGTAPP	1
13	161-505	MUNSTYCKE; 2,4 mm diameter. ID	1	27	168-693	SPÄRRHAKA	1
14	168-674	PISTOLHUS	1				

\* Håll dessa delar i lager för att minska stilleståndstiderna.

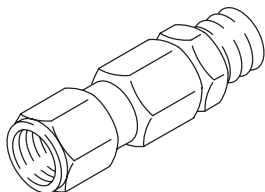
\*\* Ingår i reparationsset 210-532.

Se "Reservdelsbeställning" på sidan 6.

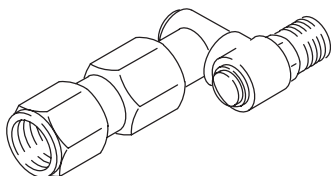
## TILLBEHÖR

Tillbehör beställs separat.  
Använd endast **GRACO ORIGINAL RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR.**

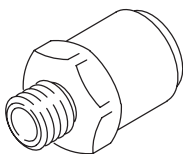
**RAK SVIVEL 207-947**  
415 bar MAXIMALT ARBETSTRYCK  
1/2" npt(f) X 1/2" npt(m)



**Z-SVIVEL 207-948**  
415 bar MAXIMALT ARBETSTRYCK  
1/2" npt(f) X 1/2" npt(m)



**VENTILSÄTE 208-176**  
350 bar MAXIMALT ARBETSTRYCK  
För anpassning av 7/8" gängade munstycken. 7/8"-14 UNF-2A



### VÄTSKEMUNSTYCKEN

Munstycksdetalj nr.	Håldiameter
607-665	3,175 mm
680-517	1,575 mm
680-544	1,981 mm
164-799	1,397 mm

**PTFE tätningssats 223-932**  
Inkluderar följande:

Ref.* Nr.	Artikelnr.	Beskrivning	Antal
5	101-421	SAXPINNE, 1,59 mm x 9,52 mm	2
7	110-959	TÄTNING, v-block, PTFE	1
10	154-771	O-RING; nitrilgummi	1
11	156-766	PACKNING, koppar, för ventilsäte	1
12	160-079	PACKNING, koppar, för pistolhus	2

\*Se sprängskissen på sidan 5.

## RESERVDELSBESTÄLLNING

- För att vara säker på att få rätt reservdelar, satser och tillbehör skall alltid all information i nedanstående tabell anges.
- Korrekt reservdelsnummer finns i reservdelslistan, använd inte referensnummer vid beställning.
- Beställ alla delar från er närmaste Gracoleverantör.

Sexsiffrigt artikelnummer	Antal	Beskrivning

## SERVICE INFORMATION

Denna handbok har reviderats med tillägg av reservdels-sats 210-532 och alternativa vätskemunstycken.



## TEKNISKA DATA

Maximalt arbetstryck .....	415 bar
Intagsdimension .....	1/2" npt(f)
Utloppsdimension ....	1/4" npt(f) med snabbkopplingsadapter och 2,38 mm spetsmunstycke.
Material i delar som kommer i kontakt med vätskan ....	Stål, hårdmetall
Längd .....	260 mm
Vikt .....	1 kg
Höjd .....	133 mm



# Gracos garanti

Graco garanterar att utrustningen, som anges i detta formulär och som tillverkats av Graco och bär företagets namn, är felfri beträffande material och fabrikation, den dag den sålts av en auktoriserad Graco-återförsäljare att brukas av förste ägaren. Graco åtar sig att under en period av tolv månader från försäljningsdagen, reparera eller byta ut alla delar av utrustningen som enligt Graco är defekt. Garantin gäller endast med förutsättningen att utrustningen installeras, används och sköts enligt Gracos skriftliga rekommendationer.

Garantin omfattar inte, och Graco kan inte göras ansvarigt för, normal förslitning, fel, skada eller slitage som uppstått på grund av felaktig installation, felaktig användning, nötning, korrosion, felaktig eller otillräcklig skötsel, misskötsel, olyckor, skadegörelse eller användning av delar som inte är original Graco. Inte heller kan Graco göras ansvarigt för felfunktion, skador eller slitage orsakat att Gracoutrustningen inte är lämplig för användning tillsammans med apparater, tillbehör, utrustning eller material som inte levererats av Graco, eller felaktig konstruktion, tillverkning, drift eller underhåll av apparater, tillbehör, utrustning eller material som inte levererats av Graco.

Garantin gäller förutsatt att utrustningen, som anses vara felaktig, skickas med frakten betald till en auktoriserad Graco-återförsäljare för verifiering av påstått fel. Om felet anses verifierat, genomför Graco reparation eller utbyte av felaktiga delar kostnadsfritt. Utrustningen returneras sedan med frakten betald. Ger verifikationskontrollen vid handen att det inte föreligger något fel i material eller fabrikation, utförs reparationerna till rimlig kostnad, vari ingår kostnad för delar, arbete och frakt.

Gracos enda skyldighet och köparens enda möjlighet till garantiersättning finns i beskrivningen ovan. Köparen godkänner att inga andra ersättningar, (inräknat men inte begränsat till följdskador och förluster, förlorade order, personskador eller materiella skador eller andra följdskador) kan fås. Garantiersättning måste utkrävas inom två (2) år från inköpsdagen.

Graco åtar sig ingen garanti och betalar inga ersättningar beträffande tillbehör, utrustning, material eller komponenter som säljs men inte tillverkas av Graco. Dessa produkter, som säljs men inte tillverkas av Graco, omfattas av tillverkarens garanti om sådan lämnas. Graco ger köparen rimlig assistans för att få garantisättning i förekommande fall.

Nedanstående omfattas inte av Gracos garantiåtagande:

- Inställning av halstätning
- Byte av packning och tätning på grund av normal förslitning.

Normal förslitning anses inte vara materialfel eller fabriktionsfel.

## BEGRÄNSNINGAR I SKYLDIGHETER

Graco kan inte under några omständigheter göras ansvarigt för indirekta skador, speciella skador eller följdskador som uppkommit på grund av att Graco levererat utrustningen, eller leverans, prestanda eller användning för någon produkt eller annat som säljs med sådan hänvisning, oavsett om det härrör från kontraktsbrott, brott mot garantiåtagande, förbiseende av Graco eller något annat sätt.

**Försäljningskontor i USA:** Atlanta, Chicago, Dallas, Detroit, Los Angeles, Mt. Arlington (N.J.)  
**Övriga världen:** Kanada; England; Sverige; Korea; Schweiz; Frankrike, Tyskland; Hong Kong; Japan

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

TRYCKT I BELGIEN 307-004 07/95

